

[Text]

**Mr. G. A. Berger (Assistant Deputy Minister, Commercial Supply Service, Department of Supply and Services):** Yes, sir, I will be at the Miscellaneous Estimates Committee meeting and will be at the disposal of the Committee.

**The Chairman:** This will be your last question.

**Mr. Blaker:** That being the case, perhaps I could withdraw any comments on that subject for the moment.

**The Chairman:** I think that is satisfactory to dispose of that issue because, as I say, we are going in a certain direction here and I think we would like to maintain that direction and momentum.

**Mr. Blaker:** Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Does the Department of Supply and Services have a statement?

• 1130

**Mr. A. R. Bailey (Assistant Deputy Minister, Corporate Management Service, Department of Supply and Services):** No, Mr. Chairman. I think it was our understanding that, because it is a government-wide issue of discussion today, we would prefer to simply respond to specific questions.

**The Chairman:** Fine. The meeting is open for questions. I would like to point out that I am going to keep you to 10-minute rounds. I only have four questioners so far. The first questioner is Mr. Herbert.

**Mr. Herbert:** Thank you, Mr. Chairman. I would like to address my question to the officials of the Office of the Auditor General. It deals with the direction which we have been moving for the last couple of years towards getting value for money and the part the Auditor General has been playing in ensuring that we have adequate control procedures in the department to that end. What we read here is essentially an accounting control. The obvious objective is to try to prevent cost-over runs to try to prevent moneys that are being spent without proper authority and so on. What is bothering me at the moment, seriously bothering me, is that we may be creating an accounting control that is going to be extremely costly in the long run. Let me illustrate. When the Department of Public Works is authorized to proceed on a contract by another department the result is that we at that point in time end up with two project managers, the initiating department and the Department of Public Works. We now see the Treasury Board, and I quote: A project manager shall be named to, will be answerable to his deputy head for the successful completion of the project within budget. We already know of the conflict that exists between, in the case I have illustrated, the initiating department and the department responsible for the operation on site. As the Office of the Auditor General, when it examined accounting procedures, looked at the very cumbersome machinery that is already in place and which is going to be made even more cumbersome, has it, as it is within its authority to do, reported on the inefficiency of this type of operation?

**Mr. Dubois:** Mr. Chairman, under the terms of reference of the study on contracting procedures, we did not cover that

[Translation]

**M. G. A. Berger (sous-ministre adjoint, Approvisionnement commercial, ministère des Approvisionnements et Services):** Oui monsieur, je dois comparaître devant le comité des Prévisions budgétaires en général et je serai à la disposition des membres du comité.

**Le président:** Ce sera votre dernière question.

**M. Blaker:** Dans ces conditions, je préfère réserver mes remarques pour le moment.

**Le président:** Cela me semble tout à fait satisfaisant car je préfère que nous nous en tenions l'ordre du jour.

**M. Blaker:** Merci monsieur le président.

**Le président:** Le représentant du ministère des Approvisionnements et Services a-t-il une déclaration à faire?

**Mr. A. R. Bailey (sous-ministre adjoint, Service de la gestion intégrée, ministère des Approvisionnements et Services):** Étant donné que le sujet d'aujourd'hui touche le gouvernement dans son ensemble, nous préférons répondre simplement à des questions précises.

**Le président:** Très bien. Nous pouvons maintenant passer aux questions. Je vous accorde dix minutes chacun. J'ai seulement quatre noms inscrits pour l'instant. Je donne premièrement la parole à M. Herbert.

**M. Herbert:** Merci, monsieur le président. Ma question s'adresse aux représentants du bureau du Vérificateur général. Elle porte sur les progrès accomplis au cours des deux dernières années en vue d'obtenir une valeur appropriée en contrepartie de l'argent dépensé et sur la façon dont le Vérificateur général s'est assuré qu'il existait des procédures de contrôle adéquates dans chaque ministère. Il s'agit en substance ici d'un contrôle de la comptabilité. Il vise évidemment à empêcher tout dépassement des coûts, toute dépense non autorisée, etc. Toutefois, je crains fort que nous n'établissions un contrôle de la comptabilité qui nous coûtera extrêmement cher en fin de compte. Permettez-moi de vous donner un exemple. Lorsque le ministère des Travaux publics est autorisé à amorcer des travaux en vertu d'un contrat adjugé par un autre ministère, on se retrouve alors avec deux directeurs de projet, celui du ministère d'origine et celui du ministère des Travaux publics. Le Conseil du Trésor stipule maintenant, et je cite: On nommera un directeur de projet responsable devant son sous-chef de l'exécution du projet conformément au budget. Nous connaissons déjà les conflits qui surgissent, comme dans l'exemple que j'ai donné, entre le ministère d'origine et le ministère chargé des travaux eux-mêmes. Lorsqu'il a révisé les procédures de comptabilité, le Bureau du Vérificateur général s'est-il penché sur les mécanismes très complexes qui existent déjà et qui le deviendront encore plus, et a-t-il fait rapport sur l'inefficacité de ce genre de procédure?

**M. Dubois:** Monsieur le président, le cadre de l'étude sur les procédés de marchés n'englobait pas ce domaine. Celui-ci a été